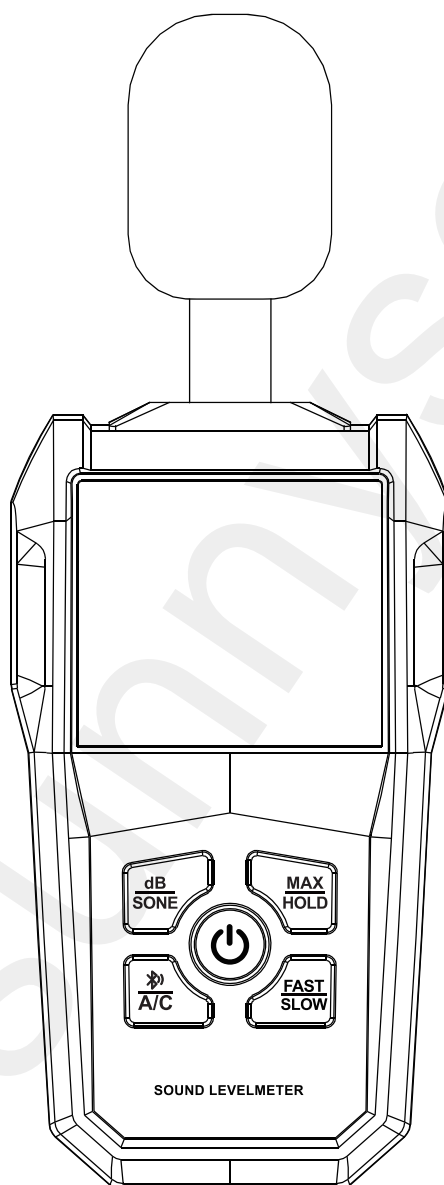


# Uživatelský manuál

**MESTEK  
SL720B**



**DIGITÁLNÍ HLUKOM R S BAREVNÝM LCD DISPLEJEM**



Před prvním použitím, si prosím pečlivě přečtěte uvedený manuál.  
Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

# Uživatelský manuál

**CE RoHS**



M101040066



Před prvním použitím, si prosím pečlivě přečtěte uvedený manuál.  
Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

## 1. Popis

Zařzení používá kondenzátorový mikrofonní snímač a čipy pro zpracování s vysokou přesností, a proto je digitálním měřičem hluku se stabilním, spolehlivým a bezpečným zařízením. A díky přidání komunikační funkce Bluetooth je jeho používání pohodlnější.

Lze jej použít v hlukovém inženýrství, při kontrole kvality, při natáčení, na staveništi, při ochraně zdraví v domácnostech a školách a v dalších oblastech.

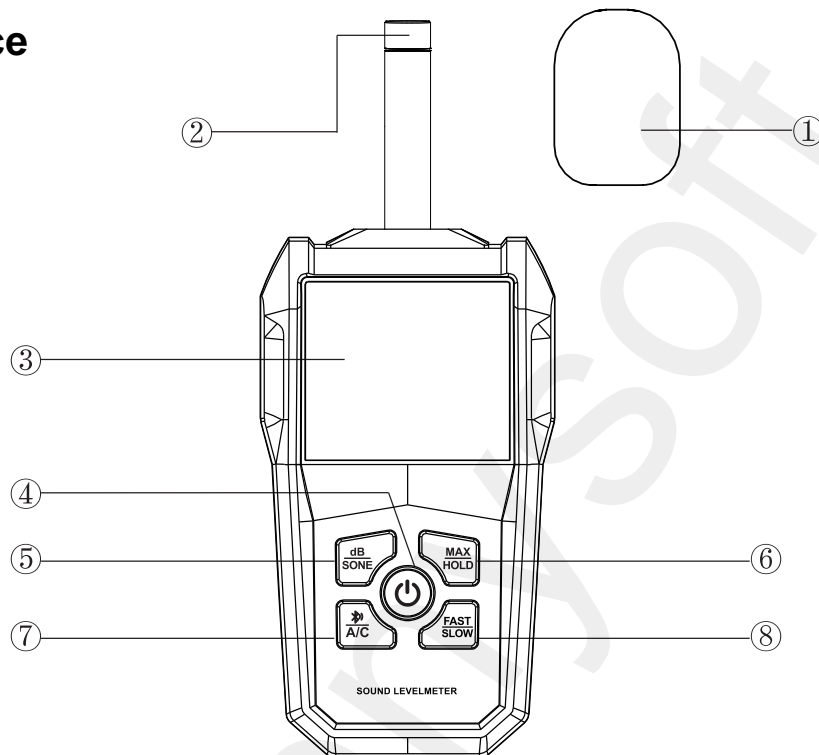
Splňuje požadavky mezinárodní komise IEC6167-2-I třídy 2.


## 2. Obsah balení

Zařzení	1
Pytlík	1
Ochranná koule proti větru	1
Uživatelský manuál	1

Po obdržení přístroje pečlivě zkontrolujte, zda není poškozen nebo nechybí nějaké části.





## 3. Funkce



①	Ochranná koule proti větru
②	Mikrofon
③	Displej
④	Tlačítko zapnout/vypnout
⑤	dB/SONE tlačítko převodu měřících jednotek
⑥	Tlačítko HOLD: krátce stiskněte a přidrže naměřená data; tlačítko MAX: dlouze stiskněte a přidrže maximální a minimální naměřenou hodnotu
⑦	Dlouze stiskněte tlačítko  a zapněte Bluetooth, krátce stiskněte tlačítko A/C a přepněte režim vážení
⑧	Tlačítko FAST: rychlá odezva; Tlačítko SLOW: pomalá odezva

## 4. Displej




	Nízký stav baterie
	Symbol automatického vypnutí
	Analogové zobrazení
MAX	Přidržená maximální hodnota
MIN	Přidržená minimální hodnota
HOLD	Přidržení naměřených dat
	Symbol Bluetooth
FAST	Režim rychlé odezvy
SLOW	Režim pomalé odezvy
SONE/dB	Jednotka měření
A/C	Režim vážení



## 5. Technické parametry

Rozsah měření	30-130 db
Rychlost vzorkování FAST	125 ms
Rychlost vzorkování SLOW	1000 ms
Přesnost zvuku	$\pm 1,5$ dB
Referenční norma akustického tlaku	94 db/1 kHz
Frekvence odezvy	31,5 Hz-8 kHz
Poměr rozlišení	0,1 dB
Typ sensoru	½" kondenzátorový mikrofon
Napájení	3x 1,5 V AAA
Pracovní proud	cca 18 mA
Pracovní teplota	0-40 °C
Pracovní vlhkost	$\leq 80$ % RH
Teplota skladování	-20-60 °C
Vlhkost skladování	$\leq 80$ % RH
Rozměr	195x73x34 mm
Hmotnost	cca 205 g (bez baterie)

## 6. Instrukce

1. Dlouze stiskněte tlačítko zapnout/vypnout a zapněte nebo vypněte zařízení.
2. dB/SONE změna jednotky měření: ve výchozím nastavení je dB, SONE nastavte krátkým stisknutím tlačítka.
3. Přidržení dat HOLD: krátce stiskněte tlačítko HOLD během měření a uzamkněte hodnotu, opět krátce stiskněte tlačítko a hodnotu uvolněte.
4. MAX přidržení: dlouze stiskněte tlačítko MAX a vstupte do přidržení maximální a minimální hodnoty měření, opět dlouze stiskněte a uvolněte hodnoty.
5. A/C vážení: Váhová hladina zvuku A simuluje frekvenční charakteristiky hluku nízké intenzity pod 55 dB pro lidské uši a váhová hladina zvuku C simuluje frekvenční charakteristiky hluku vysoké intenzity pro stroje.
6. Rychlé měření FAST: na základě časové konstanty 125 ms, obecně pro nestacionární stav s velkým kolísáním a dopravním šumem.
7. Pomalé měření SLOW: na základě časové konstanty 1000 ms se obecně měří šum v ustáleném stavu a naměřená hodnota je efektivní.
8. Funkce automatického vypnutí: pokud zařízení nezaznamená během 10 min aktivitu, automaticky se vypne.
9. Vypnutí funkce automatického vypnutí: stiskněte a přidržte tlačítko FAST ve chvíli, kdy je zařízení vypnuto a stiskněte tlačítko zapnout/vypnout, symbol funkce automatického vypnutí  zmizí z displeje. Funkce je nyní vypnuta. Funkce se opět obnoví po manuálním zapnutí zařízení.

## 7. Bluetooth spojení

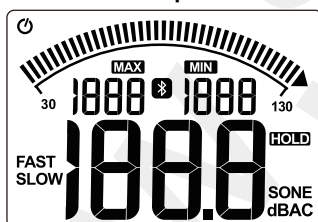
1. Zapněte zařízení, poté dlouze stiskněte tlačítko  a symbol  se poté zobrazí na displeji zařízení. Symbol indikuje zapnutí funkce Bluetooth.

2. Naskenujte níže uvedený QR kód a stáhněte aplikaci (pro Android i iOS). Postupujte podle instrukcí uvedených v aplikaci. Zapněte Bluetooth v mobilním telefonu, spojte zařízení a přejděte do aplikace.

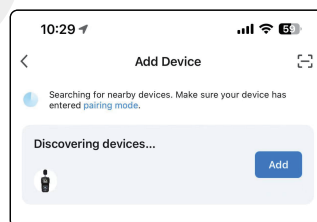


Aplikace Smart life

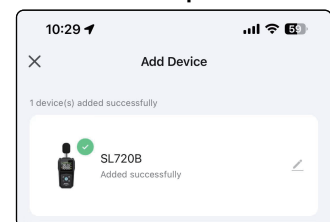
Bluetooth povoleno




Zařízení detekováno



Zařízení přidáno



### 8. Upozornění

1. Pokud nebudete zařízení dlouhodobě používat, vyjměte baterie. Jinak hrozí riziko vytečení, koroze a následného poškození zařízení.
2. Pokud se na displeji zobrazí symbol nízkého stavu baterie  , vyměňte nové baterie včas.
3. Pokud budete zařízení používat venku, použijte ochrannou kouli proti větru. Jank hrozí riziko ovlivnění mikrofonu zařízení.
4. Zařízení neskladujte v prašném místě, v místě s vysokou teplotou a vlhkostí, v místě, kde se nacházejí hořlavé kapaliny a korozivní plyny. Zařízení také neskladujte v místě, kde hrozí riziko exploze nebo je přítomno silné elektromagnetické pole.
5. K čištění použijte navlhčený hadřík s neutrálním detergentem. Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné abrasivní kapaliny. Po vyčištění, zařízení vysušte suchým hadříkem.

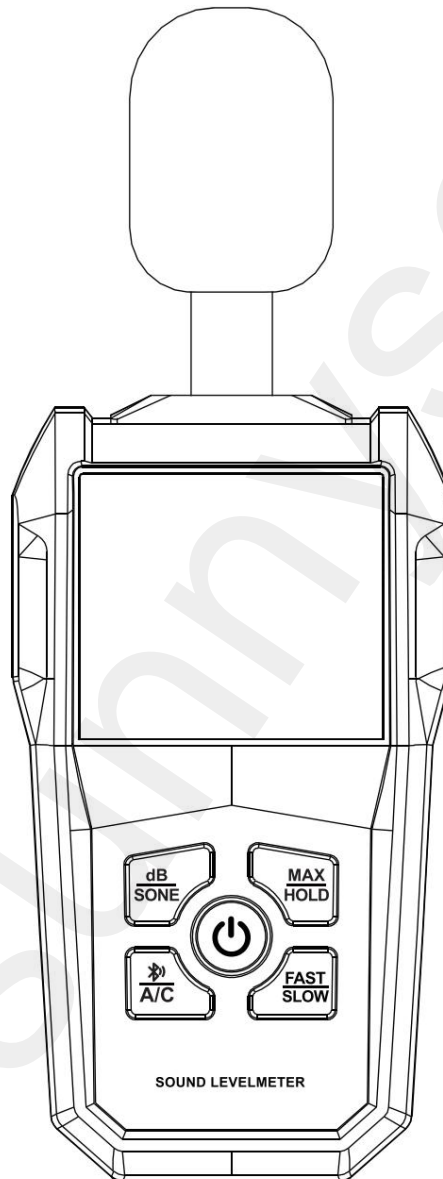
### 9. Vým na baterie

1. Vypněte zařízení.
2. Pomocí šroubováku uvolněte šrouby krytu přihrádky na baterie.
3. Vyjměte kryt přihrádky na baterie.
4. Vyjměte staré baterie.
5. Vložte nové 3x 1,5 V AAA baterie.
6. Opět vložte kryt přihrádky na baterie a kryt zajistěte šrouby.

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praha 9  
Česká republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Benutzerhandbuch

**STADT  
SL720B**



**DIGITALES SCHALLPEGELMESSGERÄT MIT FARB-LCD-ANZEIGE**



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

# Benutzerhandbuch

CE RoHS



M101040066



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

### 1.

**Beschreibung:** Das Gerät verwendet einen Kondensatormikrofonsensor und hochpräzise Prozessorchips und ist somit ein stabiles, zuverlässiges und sicheres digitales Geräuschemessgerät . Die zusätzliche Bluetooth-Kommunikationsfunktion erhöht den Bedienkomfort.

Es kann in der Lärmschutztechnik, der Qualitätskontrolle, **bei Filmaufnahmen** , auf **Baustellen** , im **Gesundheitsschutz** in Wohnungen und Schulen sowie in anderen Bereichen eingesetzt werden.

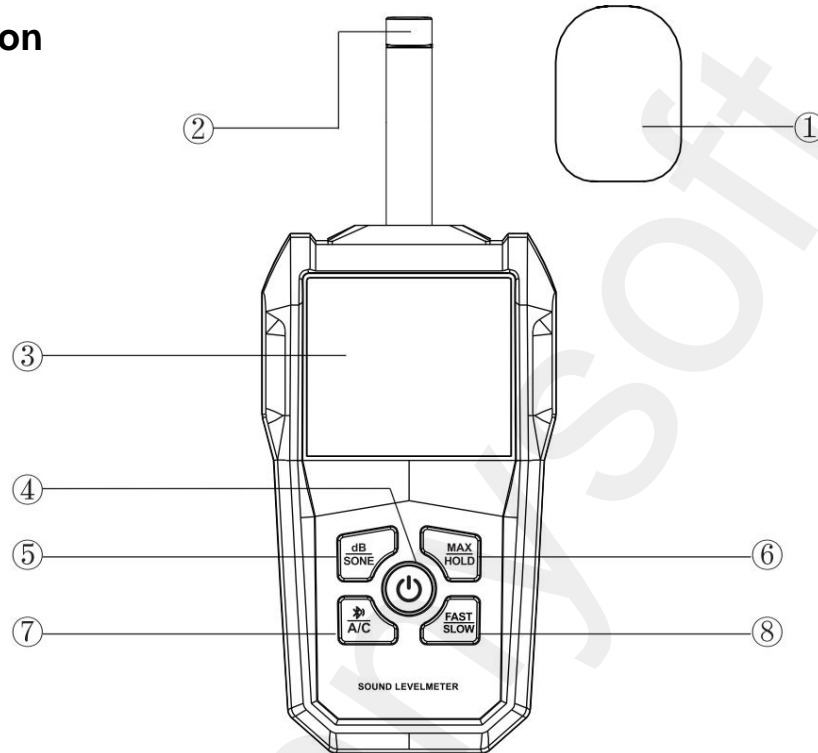
**Entspricht** den Anforderungen der internationalen Kommission IEC6167-2-I Klasse 2.

### 2. Packungsinhalt

Gerät	1
Tasche	1
Windschutzball	1
Benutzerhandbuch	1

Prüfen Sie das Gerät nach Erhalt sorgfältig auf Beschädigungen oder fehlende Teile .

3. Funktion



①	Windschutzball
②	Mikrofon
③	Anzeige
④	Ein-/Ausschalter
⑤	dB/ SONE - Umrechnungstaste
⑥	HOLD - Taste: Kurz drücken und <b>die</b> Messwerte halten ; MAX-Taste: Lang drücken und den maximalen und minimalen <b>Messwert</b> halten
⑦	Durch langes Drücken der Taste <del>wird</del> Bluetooth aktiviert, durch kurzes Drücken der A/C-Taste wird der Wiegemodus umgeschaltet .
⑧	SCHNELL-Taste: schnelle Reaktion; LANGSAM-Taste: langsame Reaktion

## 4. Anzeige



	Niedriger Batteriestand
	Symbol für automatische Abschaltung
	Analoganzeige
MAX	Maximalwert gehalten
MIN	Mindestwert gehalten
HOLD	Speicherung gemessener Daten
	Bluetooth-Symbol
FAST	Schnellreaktionsmodus
SLOW	Langsamer Reaktionsmodus
SONE/dB	Maßeinheit
A/C	Wägemodus

## 5. Technische Parameter

Messbereich	30–130 dB
Abtastrate SCHNELL	125 ms
Abtastrate LANGSAM	1000 ms
Audiogenauigkeit	± 1,5 dB
Schalldruck -Referenzstandard	94 dB/1 kHz
Antwortfrequenz	31,5 Hz–8 kHz
Auflösungsverhältnis	0,1 dB
Sensortyp	½"-Kondensatormikrofon
Stromversorgung	3x 1,5V AAA
Betriebsstrom	ca. 18 mA
Betriebstemperatur	0-40°C
Betriebsfeuchtigkeit	ȳ 80 % relative Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur	-20-60°C
Lagerfeuchtigkeit	ȳ 80 % relative Luftfeuchtigkeit
Dimension	195 x 73 x 34 mm
Gewicht	ca. 205 g (ohne Batterie)

## 6. Anweisungen

1. Halten Sie den Netzschalter gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten .

2. Mit dB/SONE **ändern**

**Sie** die Maßeinheit : Standard ist dB eingestellt.

SONE durch kurzes Drücken der Taste aktivieren.

3. Daten halten (HOLD): Drücken Sie die HOLD-Taste kurz während des Vorgangs.

Messen und den Wert speichern , die Taste kurz **erneut** drücken und den Wert freigeben.

4. MAX- Speicherung: Durch langes Drücken der MAX-Taste werden die maximalen und minimalen Messwerte gespeichert. Durch erneutes langes Drücken werden die Werte **wieder** freigegeben .

5. A/C-Bewertung: Der A-bewertete Schallpegel simuliert die Frequenzcharakteristik von Geräuschen geringer Intensität unter 55 dB für das menschliche Ohr und Der C-bewertete Schallpegel simuliert die Frequenzcharakteristik von hochintensivem Lärm durch Maschinen.


6. Schnelle Messung FAST: basiert auf einer Zeitkonstante von 125 ms, im Allgemeinen für nichtstationäre Bedingungen mit großen Schwankungen und Verkehrslärm.

7. Langsame Messung: Basierend auf einer Zeitkonstante von 1000 ms wird im Allgemeinen das stationäre Rauschen **gemessen** und **der Messwert** ist effektiv.

8. Automatische Abschaltfunktion: Wenn das Gerät innerhalb von 10 Minuten keine Aktivität erkennt , schaltet es sich automatisch aus.

9. So deaktivieren Sie die automatische Abschaltfunktion: Halten Sie die FAST-Taste gedrückt, während das Gerät ausgeschaltet ist, und drücken Sie dann die Taste Beim Ein-/Ausschalten verschwindet das Symbol für die automatische Abschaltung aus dem Display. Die Funktion ist nun deaktiviert. Sie wird **wiederhergestellt** , sobald das Gerät manuell eingeschaltet wird.

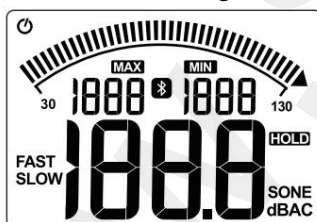
## 7. Bluetooth-Verbindung

1. Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die Taste gedrückt. Anschließend  erscheint ein Symbol auf dem Display. Dieses Symbol zeigt an, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
2. Scannen Sie den unten stehenden QR-Code und laden Sie die App herunter (für Android und iOS). Folgen Sie den Anweisungen in der App. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein, verbinden Sie die Geräte und öffnen Sie die App.

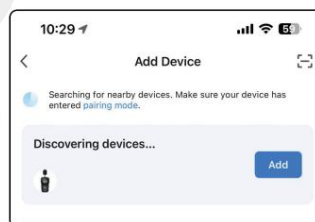


Smart-Life-Anwendung

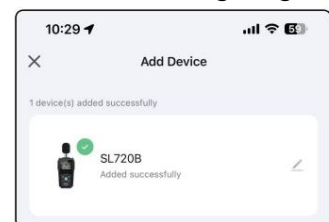
Bluetooth-fähig



Gerät erkannt




Gerät hinzugefügt



### 8. Warnung 1. Wenn

Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen , entfernen Sie die Batterien.

Andernfalls besteht die Gefahr **von Leckagen**, Korrosion und damit einhergehenden Schäden am Gerät.

2. Sollte das Symbol für niedrigen Batteriestand auf dem Display erscheinen, **tauschen**  , **Sie** die Batterien rechtzeitig aus.

3. Bei Verwendung des Geräts im Freien verwenden Sie bitte einen Windschutzball. Es besteht die Gefahr, dass das Mikrofon des Geräts beeinträchtigt wird .

4. Lagern Sie das Gerät nicht an einem staubigen Ort, an einem Ort mit hoher Temperatur und Luftfeuchtigkeit oder an einem Ort , an dem brennbare Flüssigkeiten und korrosive Gase vorhanden sind . Lagern Sie das Gerät auch nicht an einem Ort, an dem Explosionsgefahr besteht oder starke elektromagnetische Felder vorhanden sind.

5. Mit einem feuchten **Tuch** und einem neutralen Reinigungsmittel reinigen .

Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere aggressive Flüssigkeiten. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch ab.

### 9. Batteriewechsel 1.

Schalten Sie das Gerät aus.

2. Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben an der Batteriefachabdeckung .

3. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs .

4. Entfernen Sie die alten Batterien.

5. Legen Sie 3 neue 1,5-V-AAA-Batterien ein.

6. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs **wieder an** und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

Distributor

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

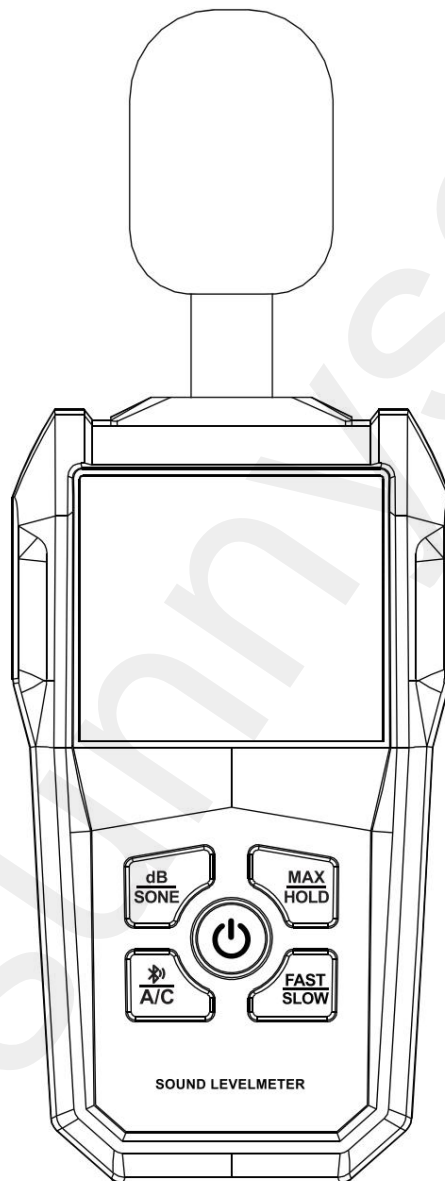
19000 Prag 9

Tschechische Republik

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Felhasználói kézikönyv

VÁROS  
SL720B



DIGITÁLIS ZAJSZINTMÉRŐ SZÍNES LCD KIJELZŐVEL



Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.  
Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

# Felhasználói kézikönyv

**CE RoHS**



M101040066



Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.  
Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

### 1. Leírás

A készülék kondenzátor mikrofon érzékelőt és nagy pontosságú feldolgozó chipeket használ, így egy digitális zajmérő, amely stabil, megbízható és biztonságos eszköz. A Bluetooth kommunikációs funkció pedig még kényelmesebbé teszi a használatát.

Használható zajmérnöki munkákban, minőségellenőrzésben, filmkészítésben, építkezéseken, otthonok és iskolák egészségvédelmében, valamint egyéb területeken.

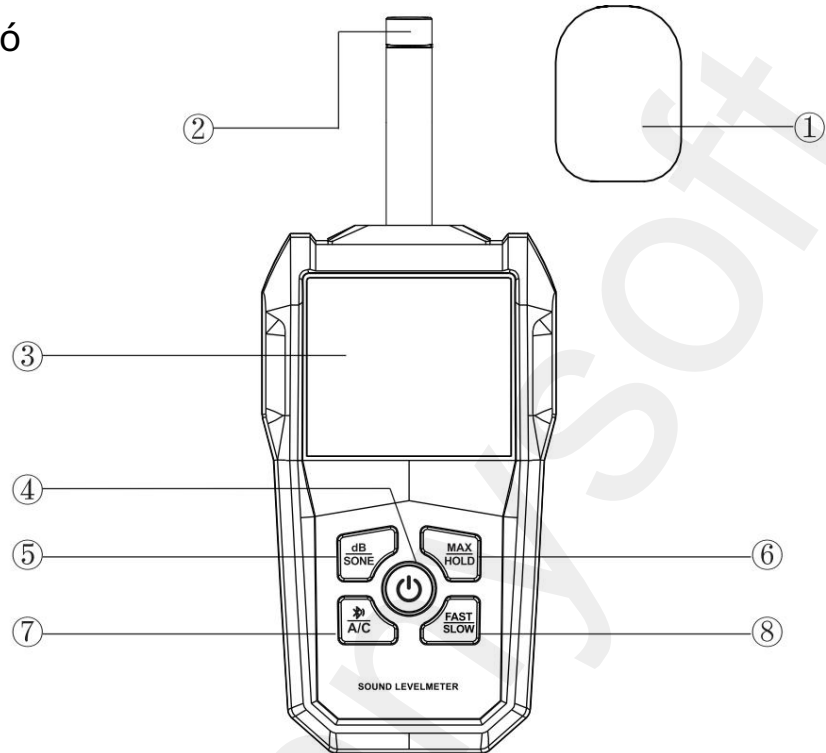
Megfelel az IEC6167-2-I nemzetközi bizottság 2. osztályú követelményeinek.

### 2. A csomag tartalma

Eszköz	1
Táska	1
Szélvédő labda	1
Felhasználói kézikönyv	1

A készülék átvételekor gondosan ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy hiányzó alkatrészek.





3. Funkció



①	Szélvédő labda
②	Mikrofon
③	Kijelző
④	Be/ki gomb
⑤	dB/SONE mértékegység- átváltó gomb
⑥	HOLD gomb: röviden nyomja meg és tartsa lenyomva a mért adatot; MAX gomb: hosszan nyomja meg és tartsa lenyomva a maximális és minimális mért értéket
⑦	Hosszan nyomja meg a gombot a Bluetooth bekapcsolásához , röviden nyomja meg a klímaberendezés gombot a mérési mód váltásához
⑧	FAST gomb: gyors válaszdíő; SLOW gomb: lassú válaszdíő

## 4. Kijelző



	Alacsony akkumulátorszint
	Automatikus kikapcsolás szimbólum
	Analóg kijelző
MAX	Maximális érték
MIN	Minimálisan tartott érték
HOLD	Mért adatok tárolása
	Bluetooth szimbólum
FAST	Gyors reagálási mód
SLOW	Lassú válaszdő mód
SONE/dB	Mértékegység
A/C	Mérési mód

## 5. Műszaki paraméterek

Mérési tartomány	30-130 dB
Mintavételi frekvencia GYORS	125 ms
Mintavételi frekvencia LASSÚ	1000 ms
Hangpontosság	± 1,5 dB
Hangnyomás referencia szabvány	94 dB/1 kHz
Válasz gyakorisága	31,5 Hz-8 kHz
Felbontási arány	0,1 dB
Érzékelő típusa	½"-os kondenzátormikrofon
Tápegység	3 db 1,5 V-os AAA elem
Üzemi áram	kb. 18 mA
Üzemi hőmérséklet	0-40°C
Üzemi páratartalom	80% relatív páratartalom
Tárolási hőmérséklet	-20-60°C
Tárolási páratartalom	80% relatív páratartalom
Dimenzió	195x73x34 mm
Súly	kb. 205 g (akkumulátor nélkül)

## 6. Utastítások

1. A készülék be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot .

2. A dB/SONE gombbal

válthat mértékegységet : az alapértelmezett beállítás a dB.

Állítsa be a SONE hangerőt a gomb rövid megnyomásával .

3. Adattartás HOLD: nyomja meg röviden a HOLD gombot a tárcsa alatt.

méréshez és az érték rögzítéséhez nyomja meg ismét röviden a gombot , majd engedje el az értéket.

4. MAX tartás: a MAX gomb hosszan tartó megnyomásával adhatja meg a maximális és minimális mért értéket, majd ismét hosszan megnyomva mentheti az értékeket.

5. Légkondicionáló súlyozás: Az A-súlyozású hangszint az 55 dB alatti alacsony intenzitású zaj frekvenciajellemzőit szimulálja az emberi fül számára, és A C-súlyozott zajszint a gépek nagy intenzitású zajának frekvenciajellemzőit szimulálja.



6. Gyors mérés GYORS: 125 ms időállandón alapul , általában nem stacionárius körülmények között, nagy ingadozásokkal és forgalmi zajjal.

7. Lassú mérés LASSÚ: 1000 ms időállandó alapján általában az állandósult állapotbeli zajt mérik , és a mért érték effektív.

8. Automatikus kikapcsolás funkció: ha a készülék 10 percen belül nem érzékel semmilyen tevékenységet, automatikusan kikapcsol.

9. Az automatikus kikapcsolás funkció letiltásához: nyomja meg és tartsa lenyomva a FAST gombot, amikor a készülék ki van kapcsolva, majd nyomja meg a gombot be/kikapcsoláskor az automatikus kikapcsolás szimbóluma eltűnik a kijelzőről. A funkció most ki van kapcsolva. A funkció a készülék manuális bekapcsolás után újraindul .

## 7. Bluetooth-kapcsolat

1. Kapcsolja be a készüléket, majd nyomja meg hosszan a gombot,  mire a  szimbólum megjelenik a készülék kijelzőjén. A szimbólum azt jelzi, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva.
2. Olvasd be az alábbi QR-kódot, és töltsd le az alkalmazást (Android és iOS rendszerre). Kövesd az alkalmazásban található utasításokat. Kapcsold be a Bluetooth-t a mobiltelefonodon, csatlakoztasd az eszközt, és menj az alkalmazásba.

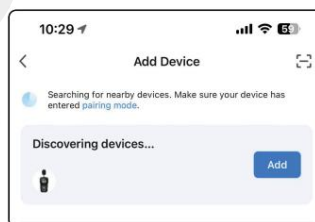


Okos élet alkalmazás

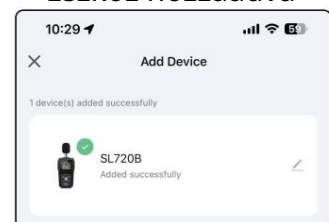
Bluetooth-képes



Eszköz észlelve




Eszköz hozzáadva



#### 8. Figyelmeztetés 1.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket , vegye ki az elemeket.

Ellenkező esetben fennáll a szivárgás, a korrózió és a készülék későbbi károsodásának veszélye.

2. Ha a kijelzőn megjelenik az alacsony elemtöltöttség szimbóluma, időben  , cserélje ki az új elemeket .

3. Ha a készüléket a szabadban használja, használjon szélvédő labdát. Fennáll a veszélye, hogy a készülék mikrofonját károsíthatja .

4. Ne tárolja a készüléket poros, magas hőmérsékletű és páratartalmú helyen , gyúlékony folyadékok és korrozív gázok jelenlétében . Ne tárolja a készüléket robbanásveszélyes vagy erős elektromágneses mező hatásának kitett helyen.

5. Tisztításhoz használjon nedves ruhát semleges mosószerrel .

Ne használjon oldószereket vagy más súrolószereket. Tisztítás után száraz ruhával törölje szárazra a készüléket .

#### 9. Elemcsere 1. Kapcsolja

ki a készüléket.

2. Csavarhúzóval lazítsa meg az elemrekesz fedelének csavarjait .

3. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét .

4. Vegye ki a régi elemeket.

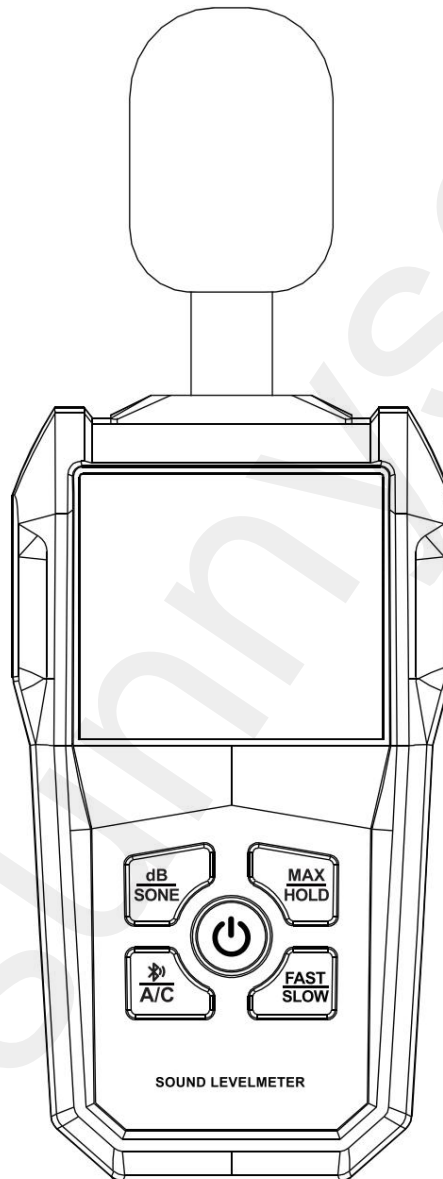
5. Helyezzen be 3 új 1,5 V-os AAA elemet.

6. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét , és rögzítse a fedelet a csavarokkal.

Forgalmazó  
Sunnysoft sro  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Prága 9  
Csehország  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Manual de utilizare

ORA  
SL720B



SONOMETRU DIGITAL CU AFIŞAJ LCD COLOR



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.  
Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

# Manual de utilizare

**CE RoHS**



M101040066



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.  
Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

### 1. Descriere

Dispozitivul utilizează un senzor de microfon cu condensator și cipuri de procesare de înaltă precizie , fiind astfel un sonometru digital stabil, fiabil și sigur . Iar adăugarea funcției de comunicare Bluetooth îl face mai convenabil de utilizat.

Poate fi utilizat în ingineria zgomotului, controlul calității, filmări , șantiere de construcții , protecția sănătății în locuințe și școli și în alte domenii.

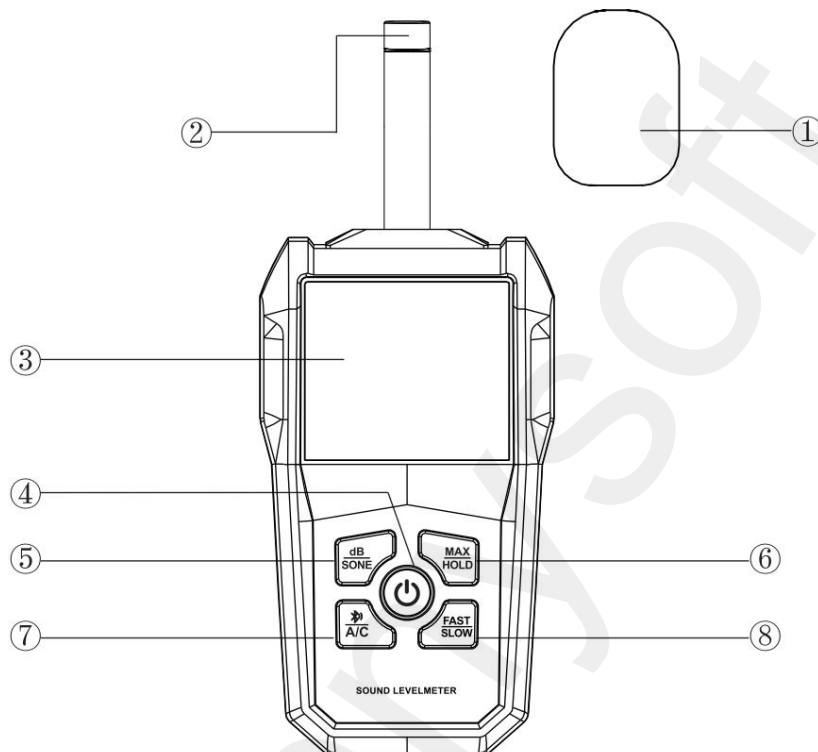
Îndeplinește cerințele comisiei internaționale IEC6167-2-I clasa 2.

### 2. Conținutul pachetului

Dispozitiv	1
Sac	1
Minge de protecție împotriva vântului	1
Manual de utilizare	1

La primirea dispozitivului , inspectați-l cu atenție pentru a depista eventualele deteriorări sau piese lipsă .





## 3. Funcție



①	Minge de protecție împotriva vântului
②	Microfon
③	Afișaj
④	Buton pornit/oprit
⑤	Buton de conversie a unității de măsură dB/SONE
⑥	Buton HOLD: apăsare scurtă și menținere apăsată a datelor măsurate ; buton MAX: apăsare lungă și menținere apăsată a valorii maxime și minime măsurate
⑦	Apăsați lung butonul pentru a activa Bluetooth, apăsați scurt butonul A/C pentru a comuta modul de cântărire
⑧	Buton FAST: răspuns rapid; buton SLOW: răspuns lent

## 4. Afişaj



	Baterie descărcată
	Simbol de oprire automată
	Afişaj analogic
MAX	Valoare maximă deţinută
MIN	Valoare minimă deţinută
HOLD	Păstrarea datelor măsurate
	Simbol Bluetooth
FAST	Mod de răspuns rapid
SLOW	Mod de răspuns lent
SONE/dB	Unitate de măsură
A/C	Mod de cântărire

## 5. Parametri tehnici

Interval de măsurare	30-130 dB
Rată de eşantionare RAPIDĂ	125 ms
Rată de eşantionare SLOW	1000 ms
Precizie audio	± 1,5 dB
Standard de referință pentru presiunea sonoră	94 dB/1 kHz
Frecvența de răspuns	31,5 Hz - 8 kHz
Raport de rezoluție	0,1dB
Tip senzor	Microfon cu condensator de ½"
Alimentare electrică	3x 1.5V AAA
Curent de lucru	aprox. 18 mA
Temperatura de lucru	0-40°C
Umiditate de lucru	80% umiditate relativă
Temperatura de depozitare	-20-60°C
Umiditate de depozitare	80% umiditate relativă
Dimensiune	195x73x34 mm
Greutate	aprox. 205 g (fără baterie)

## 6. Instrucțiuni

1. Apăsați lung butonul de pornire pentru a porni sau opri dispozitivul . 2. dB/SONE schimbă unitatea

de măsură : implicită este dB,

Setați SONE apăsând scurt butonul.

3. Menținerea datelor HOLD: apăsați scurt butonul HOLD în timpul măsurare și blocați valoarea, apăsați din nou scurt butonul și eliberați valoarea.

4. Menținere MAX : apăsați lung butonul MAX pentru a introduce valorile maxime și minime măsurate, apăsați lung din nou pentru a elibera valorile.

5. Ponderare A/C: Nivelul sonor ponderat A simulează caracteristicile de frecvență ale zgomotului de intensitate redusă sub 55 dB pentru urechea umană și Nivelul sonor ponderat C simulează caracteristicile de frecvență ale zgomotului de mare intensitate pentru utilaje.


6. Măsurare rapidă RAPIDĂ: bazată pe o constantă de timp de 125 ms, în general pentru condiții nestaționare cu fluctuații mari și zgomot de trafic.

7. Măsurare lentă LENTĂ: pe baza unei constante de timp de 1000 ms , se măsoară în general zgomotul în stare staționară , iar valoarea măsurată este efectivă.

8. Funcție de oprire automată: dacă dispozitivul nu detectează nicio activitate în 10 minute, se va opri automat.

9. Pentru a dezactiva funcția de oprire automată: apăsați și mențineți apăsat butonul FAST când dispozitivul este oprit și apăsați butonul pornit/oprit, simbolul de oprire automată dispăre de pe afișaj. Funcția este acum dezactivată. Funcția va fi reluată după ce dispozitivul este pornit manual.

## 7. Conexiune Bluetooth

1. Porniți dispozitivul, apoi apăsați lung butonul, iar simbolul va apărea pe afișajul dispozitivului. Simbolul indică faptul că funcția Bluetooth este activată. 

2. Scanați codul QR de mai jos și descărcați aplicația (pentru Android și iOS). Urmăriți instrucțiunile furnizate în aplicație. Activați Bluetooth pe telefonul mobil, conectați dispozitivele și accesați aplicația.




Aplicație pentru viața inteligentă



#### 8. Avertisment 1.

Dacă nu veți utiliza dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp , scoateți bateriile.  
În caz contrar, există riscul de scurgeri, coroziune și deteriorarea ulterioară a dispozitivului.

2. Dacă pe afișaj apare simbolul pentru baterie descărcată, înlocuiți bateriile noi la  , timp.

3. Dacă utilizați dispozitivul în aer liber, vă rugăm să folosiți o minge de protecție împotriva vântului. Există riscul de a afecta microfonul dispozitivului .

4. Nu depozitați dispozitivul într-un loc prăfuit, cu temperatură și umiditate ridicate, în care există lichide inflamabile și gaze corozive . De asemenea, nu depozitați dispozitivul într-un loc unde există risc de explozie sau într-un câmp electromagnetic puternic.

5. Folosiți o cârpă umedă cu detergent neutru pentru curățare .

Nu utilizați solvenți sau alte lichide abrazive. După curățare, uscați dispozitivul cu o cârpă uscată.

#### 9. Înlocuirea bateriei 1.

Opriți dispozitivul.

2. Folosiți o șurubelniță pentru a slăbi șuruburile de pe capacul compartimentului bateriei .

3. Scoateți capacul compartimentului bateriei .

4. Scoateți bateriile vechi.

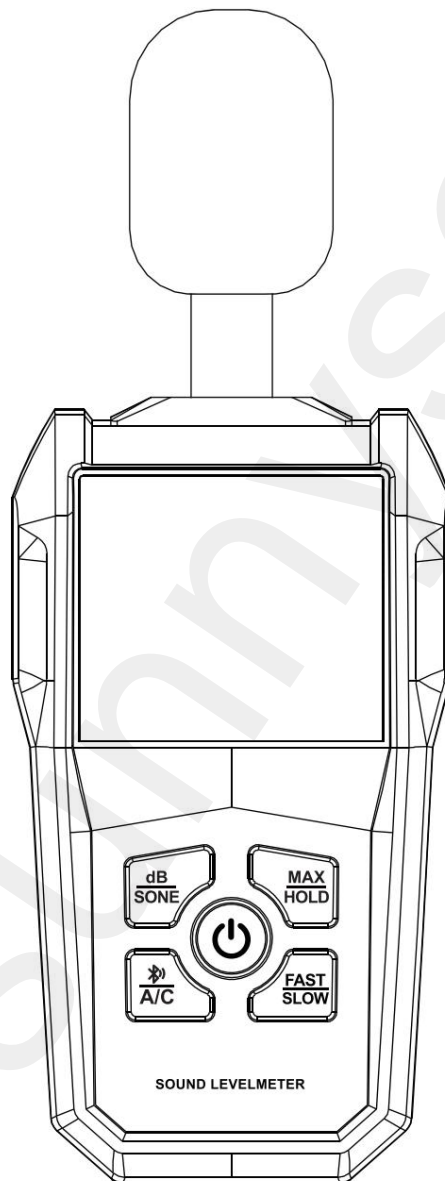
5. Introduceți 3 baterii AAA noi de 1,5 V.

6. Puneți la loc capacul compartimentului bateriei și fixați-l cu șuruburile.

Distribuitor  
Sunnysoft sro  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Praga 9  
Republica Cehă  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Ръководство за потребителя

ГРАД  
SL720B



### ЦИФРОВ ШУМОМЕТЪР С ЦВЕТЕН LCD ДИСПЛЕЙ



Преди първа употреба, моля, прочетете внимателно това ръководство.  
Запазете ръководството за бъдещи справки.

## Ръководство за потребителя

**CE RoHS**



M101040066



Преди първа употреба, моля, прочетете внимателно това ръководство.  
Запазете ръководството за бъдещи справки.

### 1. Описание

Устройството използва кондензаторен микрофонен сензор и високопрецизни процесорни чипове , така че е цифров шумомер със стабилно, надеждно и безопасно устройство. А добавянето на функция за Bluetooth комуникация го прави по-удобно за употреба.

Може да се използва в шумоинженерство, контрол на качеството, заснемане , строителни обекти, здравна защита в домове и училища и други области.

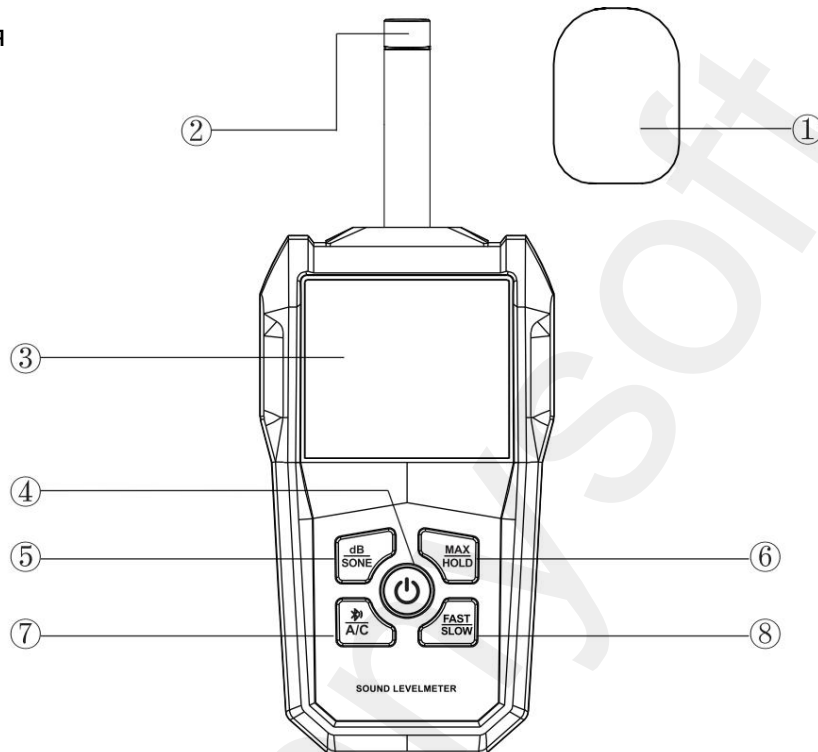
Отговаря на изискванията на международната комисия IEC6167-2-I клас 2.


### 2. Съдържание на опаковката

Устройство	1
Чанта	1
Топка за защита от вятър	1
Ръководство за потребителя	1

След получаване на устройството , внимателно го проверете за повреди или липсващи части .





3. Функция



①	Топка за защита от вятър
②	Микрофон
③	Дисплей
④	Бутон за включване/изключване
⑤	Бутон за преобразуване на мерни единици dB/SONE
⑥	Бутон HOLD: кратко натискане и задържане на измерените данни; бутон MAX: продължително натискане и задържане на максималната и минималната измерена стойност
⑦	Натиснете продължително бутон  за да включите Bluetooth, натиснете кратко бутон A/C, за да превключите в режим на претегляне.
⑧	Бутон FAST: бърза реакция; бутон SLOW: бавна реакция

## 4. Дисплей



	Ниска батерия
	Символ за автоматично изключване
	Аналогов дисплей
MAX	Максимална задържана стойност
MIN	Минимална държана стойност
HOLD	Съхраняване на измерени данни
	Символ за Bluetooth
FAST	Режим на бърз отговор
SLOW	Режим на бавна реакция
SONE/dB	Мерна единица
A/C	Режим на претегляне

## 5. Технически параметри

Диапазон на измерване	30-130 dB
Честота на дискретизация БЪРЗА	125 мс
Честота на дискретизация БАВНА	1000 мс
Точност на звука	± 1,5 dB
Референтен стандарт за звуково налягане	94 dB/1 kHz
Честота на отговор	31,5 Hz-8 kHz
Коефициент на разделителна способност	0,1 dB
Тип сензор	½" кондензаторен микрофон
Захранване	3x 1.5V AAA батерии
Работен ток	приблизително 18 mA
Работна температура	0-40°C
Работна влажност	80% относителна влажност
Температура на съхранение	-20-60°C
Влажност при съхранение	80% относителна влажност
Размер	195x73x34 мм
Тегло	приблизително 205 г (без батерия)

## 6. Инструкции

1. Натиснете продължително бутона за захранване, за да включите или изключите устройството . 2. dB/

SONE променя мерната единица : по подразбиране е dB.

Задайте SONE чрез кратко натискане на бутона.

3. Задръжане на данни HOLD: натиснете кратко бутона HOLD по време на измерване и заключване на стойността, натиснете отново кратко бутона и отпуснете стойността.

4. Задръжане на MAX: натиснете продължително бутона MAX, за да въведете задръжане на максималната и минималната стойност на измерване, натиснете продължително отново, за да освободите стойностите.

5. A/C претегляне: A-претегленото ниво на звука симулира честотните характеристики на шум с нисък интензитет под 55 dB за човешките уши и C-претегленото ниво на звука симулира честотните характеристики на шум с висок интензитет за машини.



6. Бързо измерване FAST: базирано на времева константа от 125 ms, обикновено за нестационарни условия с големи колебания и шум от трафика.

7. Бавно измерване БАВНО: въз основа на времева константа от 1000 ms , шумът в стационарно състояние обикновено се измерва и измерената стойност е ефективна.

8. Функция за автоматично изключване: ако устройството не засече никаква активност в рамките на 10 минути, то ще се изключи автоматично.

9. За да деактивирате функцията за автоматично изключване: натиснете и задръжте бутона FAST, когато устройството е изключено, и натиснете бутона включване/изключване, символът за автоматично изключване изчезва от дисплея. Функцията вече е изключена. Функцията ще се възобнови след ръчно включване на устройството.

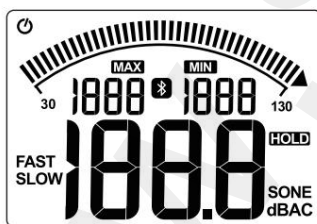
## 7. Bluetooth връзка

1. Включете устройството, след което натиснете продължително  и  и символът ще се появи на дисплея на устройството. Символът показва, че функцията Bluetooth е включена.
2. Сканирайте QR кода по-долу и изтеглете приложението (за Android и iOS). Следвайте инструкциите, предоставени в приложението. Включете Bluetooth на мобилния си телефон, свържете устройствата и отидете в приложението.

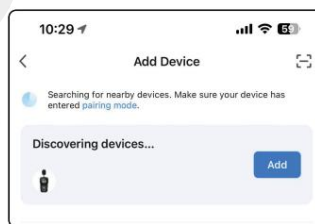


Приложение за интелигентен живот

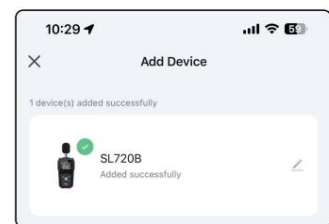
Bluetooth е активиран



Устройството е открито



Устройството е добавено



## 8. Предупреждение

1. Ако няма да използвате устройството дълго време , извадете батериите.

В противен случай съществува риск от теч, корозия и последваща повреда на устройството.

2. Ако на дисплея се появи символът за изтощена батерия, сменете батериите навреме.



3. Ако използвате устройството на открито, моля, използвайте топка за защита от вятър. Съществува риск от повлияване на микрофона на устройството .

4. Не съхранявайте устройството на прашно място, място с висока температура и влажност, място , където има запалими течности и корозивни газове . Също така, не съхранявайте устройството на място , където има риск от експлозия или силно електромагнитно поле.

5. Използвайте влажна кърпа с неутрален препарат за почистване .

Не използвайте разтворители или други абразивни течности. След почистване подсушете устройството със суха кърпа.

## 9. Смяна на батерията 1.

Изключете устройството.

2. Използвайте отвертка, за да разхлабите винтовете на капака на отделението за батерии .

3. Свалете капака на отделението за батерии .

4. Извадете старите батерии.

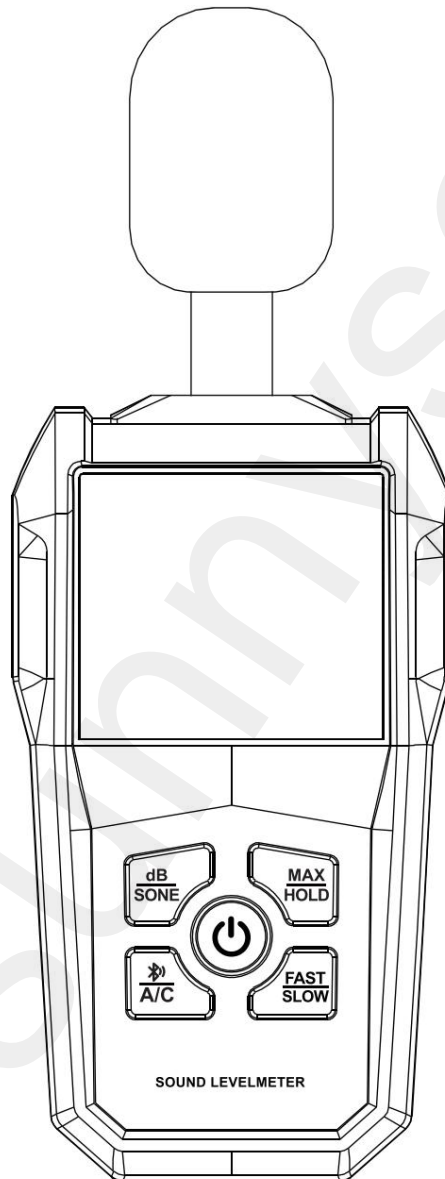
5. Поставете 3 нови батерии 1,5 V AAA.

6. Поставете обратно капака на отделението за батерии и го закрепете с винтовете.

Дистрибутор  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Прага 9  
Чехия  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# User manual

**CITY  
SL720B**



**DIGITAL SOUND LEVEL METER WITH COLOR LCD DISPLAY**



Before first use, please read this manual carefully.  
Keep the manual for future reference.

# User manual

**CE RoHS**



M101040066



Before first use, please read this manual carefully.  
Keep the manual for future reference.

**1.**

**Description** The device uses a condenser microphone sensor and high-precision processing chips , so it is a digital noise meter with a stable, reliable and safe device. And the addition of Bluetooth communication function makes it more convenient to use.

It can be used in noise engineering, quality control, **filming** , **construction** sites, health **protection** in homes and schools , and other areas.

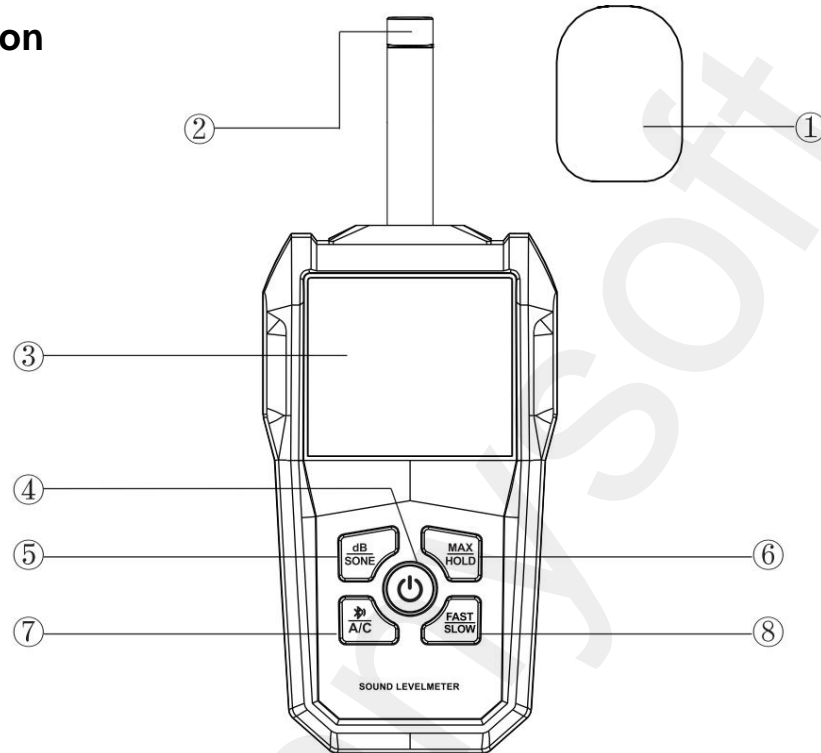
**Meets** the requirements of the international commission IEC6167-2-I class 2.

**2. Package contents**

Device	1
Bag	1
Wind protection ball	1
User manual	1

Upon receipt of the device , carefully inspect it for damage or missing parts .





## 3. Function



①	Wind protection ball
②	Microphone
③	Display
④	On/off button
⑤	dB/SONE measurement unit conversion button
⑥	HOLD button: short press and hold <b>the measured</b> data; MAX button: long press and hold the maximum and minimum <b>measured</b> value
⑦	Long press the button to turn on Bluetooth, short press the A/C button to switch weighing mode
⑧	FAST button: fast response; SLOW button: slow response

## 4. Display



	Low battery
	Auto-off symbol
	Analog display
MAX	Maximum value held
MIN	Minimum value held
HOLD	Holding measured data
	Bluetooth symbol
FAST	Quick response mode
SLOW	Slow response mode
SONE/dB	Unit of measurement
A/C	Weighing mode

### 5. Technical parameters

Measurement range	30-130 dB
Sampling rate FAST	125ms
Sampling rate SLOW	1000ms
Audio accuracy	± 1.5 dB
Sound pressure reference standard	94 dB/1 kHz
Response frequency	31.5Hz-8kHz
Resolution ratio	0.1dB
Sensor type	½" condenser microphone
Power supply	3x 1.5V AAA
Working current	approx. 18 mA
Working temperature	0-40°C
Working humidity	ȳ 80% RH
Storage temperature	-20-60°C
Storage humidity	ȳ 80% RH
Dimension	195x73x34 mm
Weight	approx. 205 g (without battery)

## 6. Instructions

1. Long press the power button to turn the device on or off . 2. dB/SONE **change** the measurement unit : the default is dB, Set SONE by briefly pressing the button.
3. Data hold HOLD: press the HOLD button briefly during measurement and lock the value, press the button **again** briefly and release the value.
4. MAX hold: long press the MAX button to enter the maximum and minimum measurement value hold, long press **again** to release the values.
5. A/C weighting: A-weighted sound level simulates the frequency characteristics of low-intensity noise below 55 dB for human ears and The C-weighted sound level simulates the frequency characteristics of high-intensity noise for machinery.
6. Fast measurement FAST: based on a time constant of 125 ms, generally for non-stationary conditions with large fluctuations and traffic noise.
7. Slow measurement SLOW: based on a time constant of 1000 ms , the steady-state noise is generally **measured** and **the measured** value is effective.
8. Auto power off function: if the device does not detect any activity within 10 minutes, it will automatically power off.
9. To disable the auto power off function: press and hold the FAST button when the device is off and press the button on/off, the automatic switch-off symbol disappears from the display. The function is now switched off. The function will be **resumed** after the device is switched on manually.

## 7. Bluetooth connection

1. Turn on the device, then long press the button, and the symbol will then appear on the device display. The symbol indicates that the Bluetooth function is turned on.

2. Scan the QR code below and download the app (for Android and iOS). Follow the instructions provided in the app. Turn on Bluetooth on your mobile phone, connect the devices and go to the app.




Smart life application



### 8. Warning 1. If

you will not use the device for a long time , remove the batteries.

Otherwise, there is a risk **of leakage**, corrosion and subsequent damage to the device.

2. If the low battery symbol appears on the display, **replace** the new  , batteries in time.

3. If you use the device outdoors, please use a wind protection ball. There is a risk of affecting the device's microphone .

4. Do not store the device in a dusty place, a place with high temperature and humidity, a place where flammable liquids and corrosive gases are present . Also, do not store the device in a place where there is a risk of explosion or a strong electromagnetic field.

5. Use a damp **cloth** with neutral detergent to clean .

Do not use solvents or other abrasive liquids. After cleaning, dry the device with a dry cloth.

### 9. Battery replacement

1. Turn off the device.

2. Use a screwdriver to loosen the screws on the battery compartment cover .

3. Remove the battery compartment cover .

4. Remove the old batteries.

5. Insert 3 new 1.5 V AAA batteries.

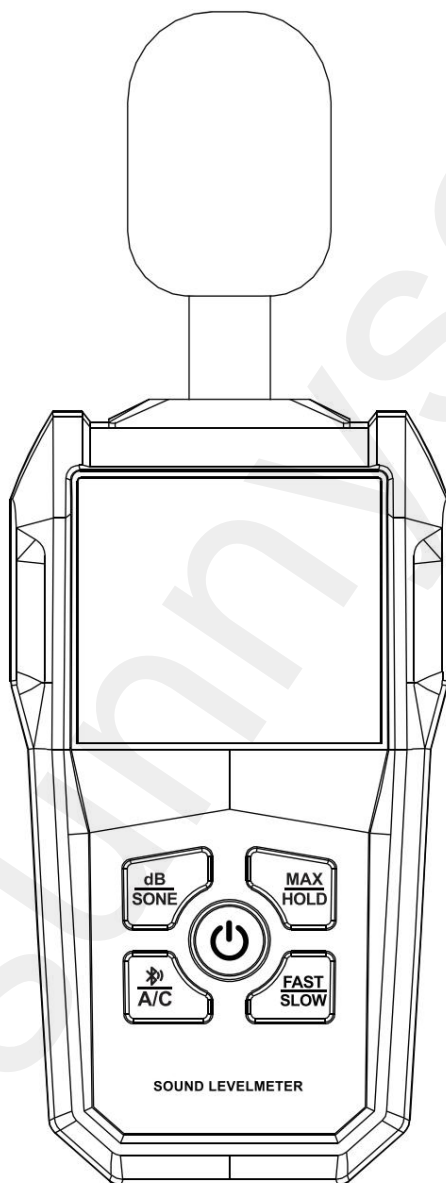
6. **Reinstall** the battery compartment cover and secure the cover with the screws.

Distributor

Sunnysoft sro  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Prague 9  
Czech Republic  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Instrukcja obsługi

MIASTO  
SL720B



CYFROWY MIERNIK POZIOMU DŹWIĘKU Z KOLOROWYM WYŚWIETLACZEM LCD



Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.  
Zachowaj instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

# Instrukcja obsługi

**CE RoHS**



M101040066



Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.  
Zachowaj instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

### 1. Opis:

Urządzenie wykorzystuje czujnik mikrofonu pojemnościowego i precyzyjne układy przetwarzania , dzięki czemu jest to cyfrowy miernik hałasu o stabilnej, niezawodnej i bezpiecznej konstrukcji. Dodatkowa funkcja komunikacji Bluetooth sprawia, że jest wygodniejszy w użyciu.

Można go stosować w inżynierii hałasu, kontroli jakości, filmowaniu , na placach budowy , w ochronie zdrowia w domach i szkołach oraz innych obszarach.

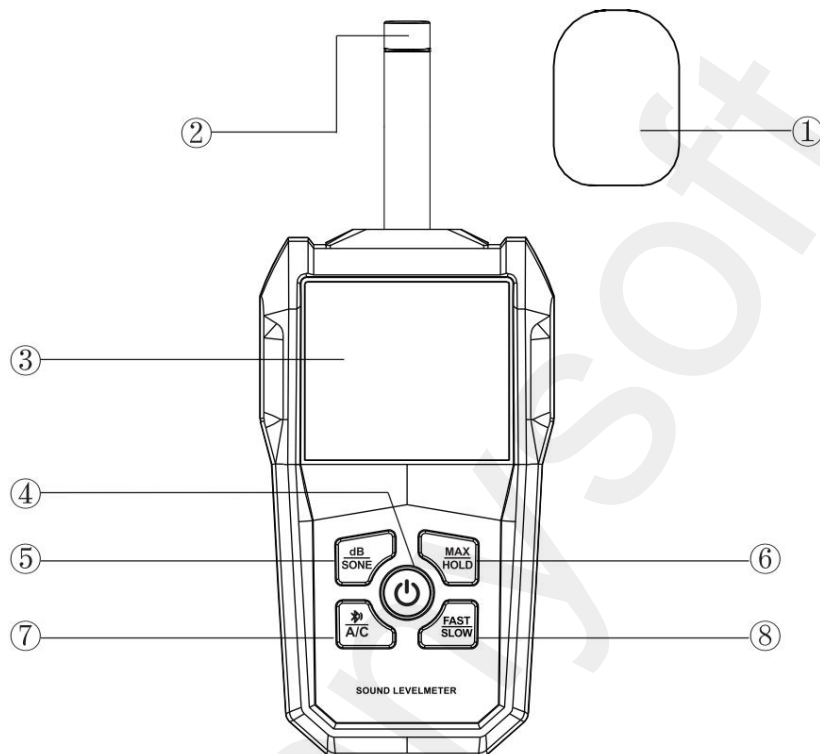
Spełnia wymagania międzynarodowej komisji IEC6167-2-I klasa 2.

### 2. Zawartość opakowania

Urządzenie	1
Torba	1
Piłka chroniąca przed wiatrem	1
Instrukcja obsługi	1

Po otrzymaniu urządzenia należy je dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń i brakujących części .





## 3. Funkcja



①	Piłka chroniąca przed wiatrem
②	Mikrofon
③	Wyświetlacz
④	Przycisk włączania/wyłączania
⑤	Przycisk konwersji jednostek miary dB/SONE
⑥	Przycisk HOLD: naciśnij krótko i przytrzymaj zmierzone dane; przycisk MAX: naciśnij długo i przytrzymaj, aby wyświetlić maksymalną i minimalną zmierzoną wartość
⑦	Naciśnij i przytrzymaj przycisk <del>MAX</del> aby włączyć Bluetooth, naciśnij krótko przycisk A/C, aby przełączyć tryb ważenia
⑧	Przycisk SZYBKI: szybka reakcja; Przycisk WOLNY: wolna reakcja

## 4. Wyświetlacz



	Niski poziom baterii
	Symbol automatycznego wyłączenia
	Wyświetlacz analogowy
MAX	Maksymalna wartość posiadana
MIN	Minimalna wartość posiadana
HOLD	Przechowywanie danych pomiarowych
	Symbol Bluetooth
FAST	Tryb szybkiej reakcji
SLOW	Tryb wolnej reakcji
SONE/dB	Jednostka miary
A/C	Tryb ważenia

## 5. Parametry techniczne

Zakres pomiaru	30-130 dB
Szybkość próbkowania FAST	125 ms
Częstotliwość próbkowania WOLNA	1000 ms
Dokładność dźwięku	± 1,5 dB
Norma odniesienia ciśnienia akustycznego	94 dB/1 kHz
Częstotliwość odpowiedzi	31,5 Hz-8 kHz
Współczynnik rozdzielczości	0,1 dB
Typ czujnika	½" mikrofon pojemnościowy
Zasilacz	3x 1,5 V AAA
Prąd roboczy	ok. 18 mA
Temperatura pracy	0-40°C
Wilgotność robocza	80% wilgotności względnej
Temperatura przechowywania	-20-60°C
Wilgotność przechowywania	80% wilgotności względnej
Wymiar	195x73x34 mm
Waga	ok. 205 g (bez baterii)

## 6. Instrukcje

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie .

2. dB/SONE zmienia

jednostkę miary : domyślna to dB,

Ustaw SONE poprzez krótkie naciśnięcie przycisku.

3. Przytrzymanie danych HOLD: naciśnij krótko przycisk HOLD podczas

Aby wykonać pomiar i zablokować wartość, naciśnij przycisk ponownie krótko i zwolnij wartość.

4. Przytrzymanie MAX : długie naciśnięcie przycisku MAX powoduje wprowadzenie maksymalnej i minimalnej wartości pomiaru, długie naciśnięcie powoduje zwolnienie wartości.

5. Ważenie A/C: Poziom dźwięku ważony A symuluje charakterystykę częstotliwościową hałasu o niskiej intensywności poniżej 55 dB dla ucha ludzkiego i Poziom dźwięku C symuluje charakterystykę częstotliwościową hałasu o dużym natężeniu generowanego przez maszyny.

6. Szybki pomiar SZYBKI: oparty na stałej czasowej 125 ms, stosowany głównie w warunkach niestacjonarnych z dużymi wahaniami i hałasem ulicznym.

7. Powolny pomiar POWOLNY: na podstawie stałej czasowej wynoszącej 1000 ms , zwykle mierzy się ustalony szum , a zmierzona wartość jest efektywna.

8. Funkcja automatycznego wyłączania: jeśli urządzenie nie wykryje żadnej aktywności w ciągu 10 minut, wyłączy się automatycznie.

9. Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączania: naciśnij i przytrzymaj przycisk FAST, gdy urządzenie jest wyłączone, a następnie naciśnij przycisk Włącz/wyłącz, symbol automatycznego wyłączania znika z wyświetlacza. Funkcja jest teraz wyłączona. Funkcja zostanie wznowiona po ręcznym włączeniu urządzenia.

## 7. Połączenie Bluetooth

1. Włącz urządzenie, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk. Na wyświetlaczu urządzenia pojawi się symbol . Symbol ten oznacza, że funkcja Bluetooth jest włączona.

2. Zeskanuj poniższy kod QR i pobierz aplikację (na Androida i iOS). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

Włącz Bluetooth w swoim telefonie komórkowym, podłącz urządzenia i przejdź do aplikacji.

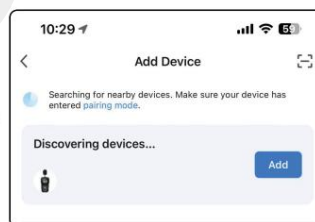


Aplikacja do inteligentnego życia

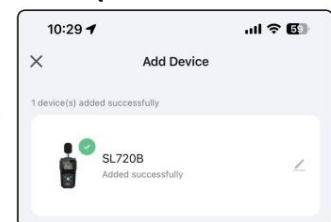
Włączony Bluetooth



Wykryto urządzenie




Urządzenie dodane



#### 8. Ostrzeżenie 1.

Jeżeli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas , wyjmij baterie.

W przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku, korozji i późniejszego uszkodzenia urządzenia.

2. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się symbol niskiego poziomu naładowania baterii,  , należy niezwłocznie wymienić baterie .
3. Jeśli używasz urządzenia na zewnątrz, użyj kulki chroniącej przed wiatrem. Istnieje ryzyko zakłócenia działania mikrofonu urządzenia .
4. Nie przechowuj urządzenia w miejscach zakurzonych, o wysokiej temperaturze i wilgotności, w obecności łatwopalnych cieczy i gazów żrących . Nie przechowuj urządzenia również w miejscu, w którym istnieje ryzyko wybuchu lub silne pole elektromagnetyczne.
5. Do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki z neutralnym detergentem . Nie używaj rozpuszczalników ani innych płynów ściernych. Po wyczyszczeniu osusz urządzenie suchą ściereczką.

#### 9. Wymiana baterii 1.

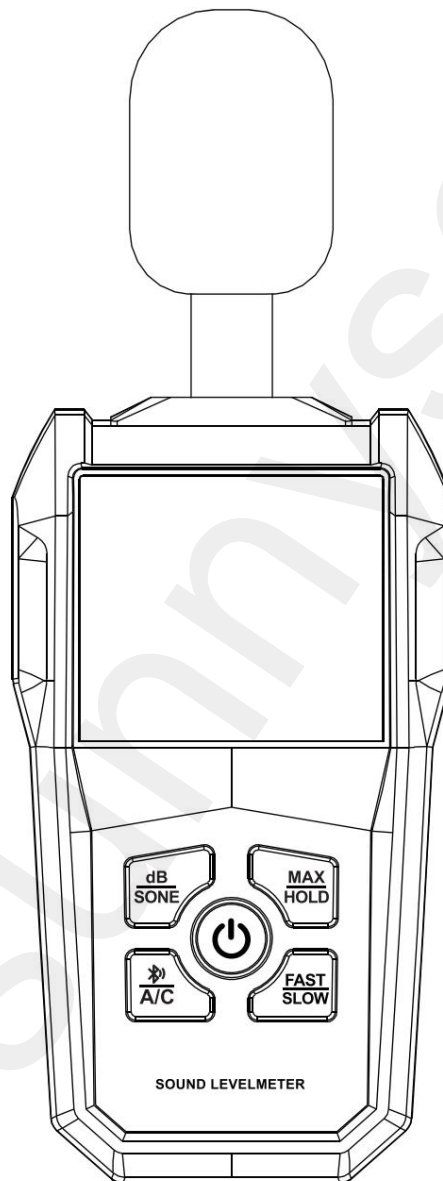
Wyłącz urządzenie.

2. Za pomocą śrubokręta odkręć śruby na pokrywie komory baterii .
3. Zdejmij pokrywę komory baterii .
4. Wyjmij stare baterie.
5. Włóż 3 nowe baterie 1,5 V AAA.
6. Załóż ponownie pokrywę komory baterii i przykręć ją śrubami.

Dystrybutor  
Sunnysoft sro  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Praga 9  
Republika Czeska  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Uporabniški priročnik

MESTO  
SL720B



DIGITALNI MERILNIK GLASNOSTI Z BARVNIM LCD ZASLONOM



Pred prvo uporabo natančno preberite ta priročnik.  
Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

# Uporabniški priročnik

**CE RoHS**



M101040066



Pred prvo uporabo natančno preberite ta priročnik.  
Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

### 1. Opis

Naprava uporablja kondenzatorski mikrofonski senzor in visoko natančne procesorske čipe , zato je digitalni merilnik hrupa s stabilno, zanesljivo in varno napravo. Dodatek funkcije komunikacije Bluetooth pa omogoča še priročnejšo uporabo.

Uporablja se lahko v inženirstvu hrupa, nadzoru kakovosti, snemanju , gradbiščih , varovanju zdravja v domovih in šolah ter na drugih področjih.

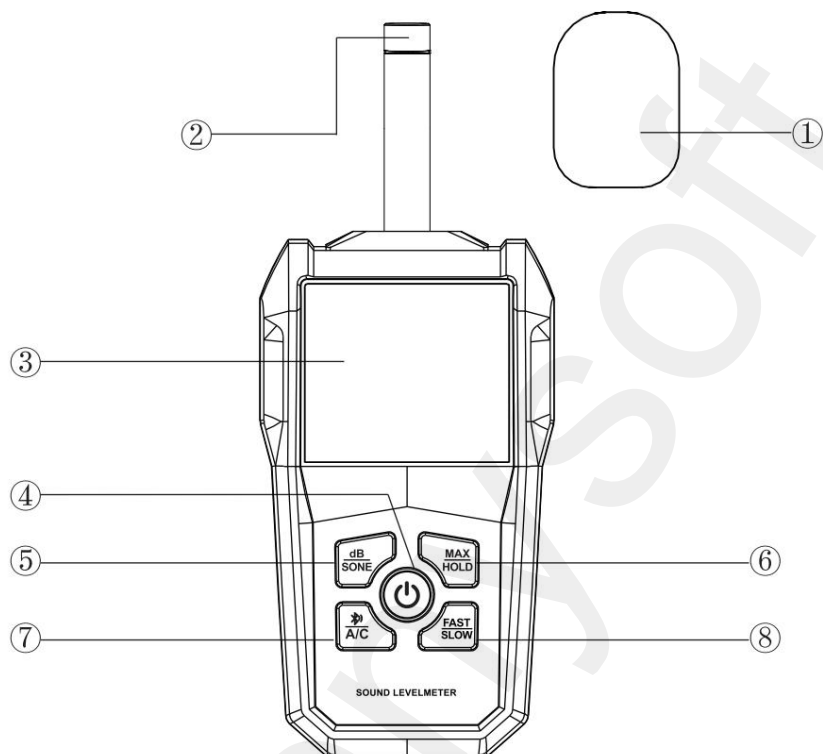
Izpolnjuje zahteve mednarodne komisije IEC6167-2-I razred 2.

### 2. Vsebina paketa

Naprava	1
Torba	1
Žoga za zaščito pred vetrom	1
Uporabniški priročnik	1

Po prejemu naprave jo skrbno preglejte glede morebitnih poškodb ali manjkajočih delov .





## 3. Funkcija



①	Žoga za zaščito pred vetrom
②	Mikrofon
③	Prikaz
④	Gumb za vklop/izklop
⑤	Gumb za pretvorbo merskih enot dB/SONE
⑥	Gumb HOLD: na kratko pritisnite in držite izmerjene podatke; gumb MAX: na dolgo pritisnite in držite največjo in najmanjšo izmerjeno vrednost
⑦	Dolgo pritisnite gumb za vklop Bluetootha, kratko pritisnite gumb A/C za preklon načina tehtanja
⑧	Gumb FAST: hiter odziv; gumb SLOW: počasen odziv

## 4. Zaslón



	Prazna baterija
	Simbol samodejnega izklopa
	Analogni prikaz
MAX	Najvišja vrednost, ki jo hranijo
MIN	Minimalna vrednost
HOLD	Hramba izmerjenih podatkov
	Simbol Bluetootha
FAST	Način hitrega odziva
SLOW	Način počasnega odziva
SONE/dB	Merska enota
A/C	Način tehtanja

## 5. Tehnični parametri

Merilno območje	30–130 dB
Frekvenca vzorčenja HITRO	125 ms
Frekvenca vzorčenja POČASNA	1000 ms
Natančnost zvoka	± 1,5 dB
Referenčni standard zvočnega tlaka	94 dB/1 kHz
Odzivna frekvenca	31,5 Hz–8 kHz
Razmerje ločljivosti	0,1 dB
Vrsta senzorja	½" kondenzatorski mikrofonski
Napajalnik	3x 1,5V AAA baterije
Delovni tok	približno 18 mA
Delovna temperatura	0–40 °C
Delovna vlažnost	80 % relativne vlažnosti
Temperatura shranjevanja	-20–60 °C
Vlažnost pri skladiščenju	80 % relativne vlažnosti
Dimenzija	195 x 73 x 34 mm
Teža	približno 205 g (brez baterije)

## 6. Navodila

1. Za vklop ali izklop naprave dolgo pritisnite gumb za vklop . 2. dB/SONE spremeni mersko

enoto : privzeta vrednost je dB.

Nastavite SONE s kratkim pritiskom na gumb.

3. Zadrževanje podatkov HOLD : med

meritev in zaklenete vrednost, ponovno na kratko pritisnite gumb in spustite vrednost.

4. Zadrževanje MAX : dolgo pritisnite gumb MAX, da vnesete zadrževanje največje in najmanjše izmerjene vrednosti, nato pa znova dolgo pritisnite, da sprostite vrednosti.

5. Uteževanje A/C: Utežena raven zvoka A simulira frekvenčne značilnosti hrupa nizke intenzivnosti pod 55 dB za človeška ušesa in


C-utežena raven zvoka simulira frekvenčne značilnosti visokointenzivnega hrupa za stroje.

6. Hitra meritev HITRO: temelji na časovni konstanti 125 ms, običajno za nestacionarne pogoje z velikimi nihanji in prometnim hrupom.

7. Počasno merjenje POČASI: na podlagi časovne konstante 1000 ms se običajno meri šum v ustaljenem stanju in izmerjena vrednost je učinkovita.

8. Funkcija samodejnega izklopa: če naprava v 10 minutah ne zazna nobene aktivnosti, se bo samodejno izklopila.

9. Če želite onemogočiti funkcijo samodejnega izklopa: pritisnite in držite gumb FAST, ko je naprava izklopljena, in pritisnite gumb

vklop/izklop, simbol samodejnega izklopa izgine z zaslona. Funkcija je zdaj  izklopljena.

Funkcija se bo nadaljevala po ročnem vklopu naprave.

## 7. Povezava Bluetooth

1. Vključite napravo in nato dolgo pritisnite gumb, na zaslonu naprave se bo prikazal simbol . Simbol označuje, da je funkcija Bluetooth vklopljena.

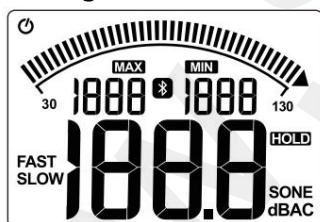
2. Skenirajte spodnjo kodo QR in prenesite aplikacijo (za Android in iOS). Sledite navodilom v aplikaciji.

Vključite Bluetooth na mobilnem telefonu, povežite napravo in pojdite v aplikacijo.

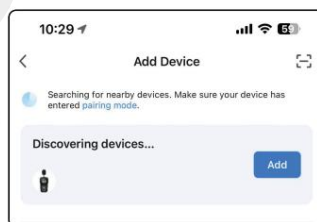


Aplikacija za pametno življenje

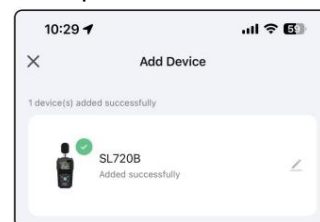
Omogočen Bluetooth



Zaznana naprava




Naprava dodana



#### 8. Opozorilo 1. Če

naprave ne boste uporabljali dlje časa , odstranite baterije.

V nasprotnem primeru obstaja nevarnost puščanja, korozije in posledične poškodbe naprave.

2. Če se na zaslonu prikaže simbol za nizko stanje baterije, pravočasno  , zamenjajte baterije .

3. Če napravo uporabljate na prostem, uporabite žogo za zaščito pred vetrom. Obstaja nevarnost, da bi to vplivalo na mikrofona naprave .

4. Naprave ne shranjujte v prašnem prostoru, prostoru z visoko temperaturo in vlago, prostoru , kjer so prisotne vnetljive tekočine in korozivni plini . Prav tako je ne shranjujte na mestu , kjer obstaja nevarnost eksplozije ali močnega elektromagnetnega polja.

5. Za čiščenje uporabite vlažno krpo z nevtralnimi detergenti .

Ne uporabljajte topil ali drugih abrazivnih tekočin. Po čiščenju napravo posušite s suho krpo.

#### 9. Zamenjava baterije

1. Izklopite napravo.

2. Z izvijačem odvijte vijake na pokrovu predalčka za baterije .

3. Odstranite pokrov predalčka za baterije .

4. Odstranite stare baterije.

5. Vstavite 3 nove 1,5 V baterije AAA.

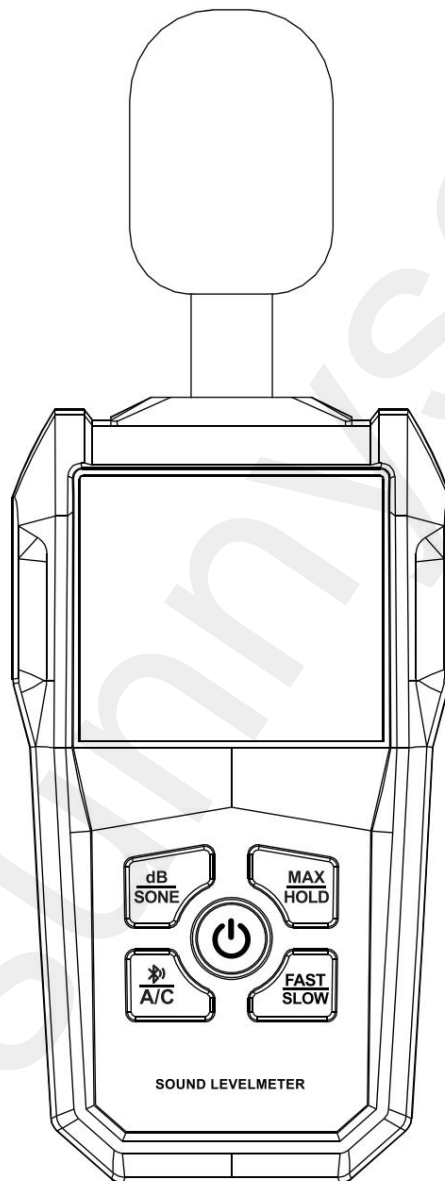
6. Ponovno namestite pokrov predalčka za baterije in ga pritrdite z vijaki.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Praga 9  
Češka republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# Korisnički priručnik

GRAD  
SL720B



DIGITALNI MJERAČ RAZINE ZVUKA S LCD ZASLONOM U BOJI



Prije prve upotrebe, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik.  
Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

# Korisnički priručnik

**CE RoHS**



M101040066



Prije prve upotrebe, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik.  
Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

### 1. Opis

Uređaj koristi kondenzatorski mikrofonski senzor i visokoprecizne čipove za obradu , pa je to digitalni mjerač buke sa stabilnim, pouzdanim i sigurnim uređajem. Dodatak Bluetooth komunikacijske funkcije čini ga praktičnijim za korištenje.

Može se koristiti u inženjerstvu buke, kontroli kvalitete, snimanju , gradilištima , zaštiti zdravlja u domovima i školama te drugim područjima.

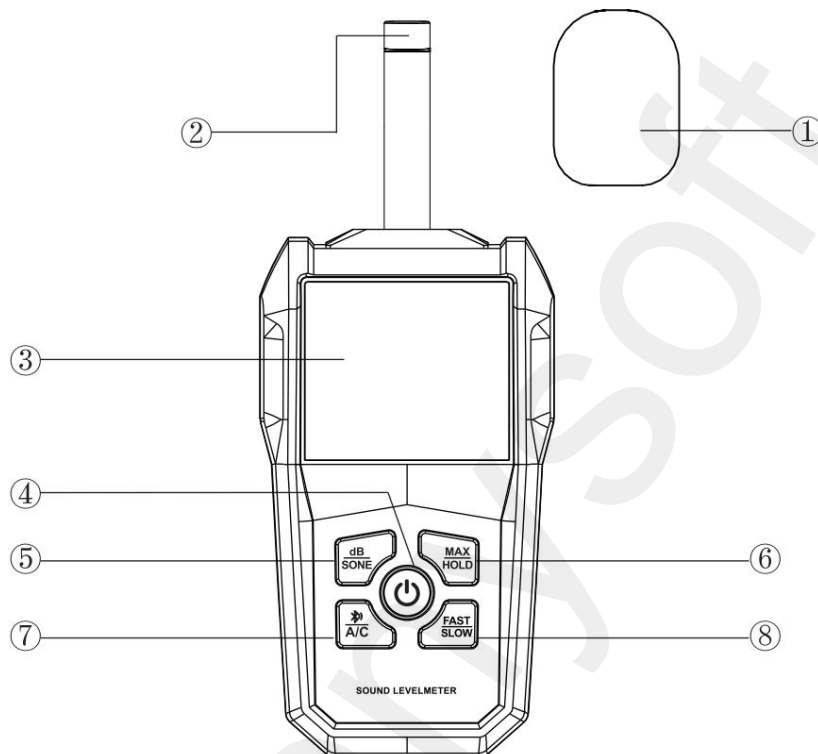
Ispunjava zahtjeve međunarodne komisije IEC6167-2-I klase 2.

### 2. Sadržaj paketa

Uređaj	1
Torba	1
Lopta za zaštitu od vjetra	1
Korisnički priručnik	1

Po primitku uređaja , pažljivo ga pregledajte na oštećenja ili nedostajuće dijelove .





## 3. Funkcija



①	Lopta za zaštitu od vjetra
②	Mikrofon
③	Prikaz
④	Tipka za uključivanje/isključivanje
⑤	Tipka za pretvorbu mjernih jedinica dB/SONE
⑥	Tipka HOLD: kratko pritisnite i držite izmjerene podatke; tipka MAX: dugo pritisnite i držite maksimalnu i minimalnu izmjerenu vrijednost
⑦	Dugo pritisnite gumb za uključivanje Bluetootha, kratko pritisnite gumb A/C za promjenu načina vaganja
⑧	Tipka FAST: brzi odziv; tipka SLOW: spor odziv

## 4. Prikaz



	Slaba baterija
	Simbol automatskog isključivanja
	Analogni prikaz
MAX	Maksimalna zadržana vrijednost
MIN	Minimalna zadržana vrijednost
HOLD	Čuvanje izmjerenih podataka
	Simbol Bluetootha
FAST	Način brzog odgovora
SLOW	Način sporog odgovora
SONE/dB	Mjerna jedinica
A/C	Način vaganja

## 5. Tehnički parametri

Raspon mjerenja	30-130 dB
Brzina uzorkovanja BRZA	125 ms
Brzina uzorkovanja SPORO	1000 ms
Točnost zvuka	± 1,5 dB
Referentni standard zvučnog tlaka	94 dB/1 kHz
Frekvencija odgovora	31,5 Hz - 8 kHz
Omjer rezolucije	0,1 dB
Vrsta senzora	½" kondenzatorski mikrofon
Napajanje	3x 1,5 V AAA baterije
Radna struja	cca. 18 mA
Radna temperatura	0-40°C
Radna vlažnost	80% relativne vlažnosti
Temperatura skladištenja	-20-60°C
Vlažnost pri skladištenju	80% relativne vlažnosti
Dimenzija	195x73x34 mm
Težina	cca. 205 g (bez baterije)

## 6. Upute

1. Dugo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili ili isključili uređaj . 2. dB/SONE

mijenja mjernu jedinicu : zadana je dB,

Kratkim pritiskom na gumb postavite SONE.

3. Zadržavanje podataka HOLD: kratko pritisnite tipku HOLD tijekom mjerenje i zaključavanje vrijednosti, ponovno kratko pritisnite gumb i otpustite vrijednost.

4. Zadržavanje MAX vrijednosti: dugo pritisnite tipku MAX za unos maksimalne i minimalne izmjerene vrijednosti, ponovno dugo pritisnite za otpuštanje vrijednosti.

5. A/C ponderiranje: A-ponderirana razina zvuka simulira frekencijske karakteristike buke niskog intenziteta ispod 55 dB za ljudsko uho i C-ponderirana razina zvuka simulira frekencijske karakteristike buke visokog intenziteta za strojeve.

6. Brzo mjerenje BRZO: temeljeno na vremenskoj konstanti od 125 ms, općenito za nestacionarne uvjete s velikim fluktuacijama i bukom prometa.

7. Sporo mjerenje SPORO: na temelju vremenske konstante od 1000 ms , općenito se mjeri šum u stacionarnom stanju i izmjerena vrijednost je učinkovita.

8. Funkcija automatskog isključivanja: ako uređaj ne otkrije nikakvu aktivnost unutar 10 minuta, automatski će se isključiti.

9. Za onemogućavanje funkcije automatskog isključivanja: pritisnite i držite tipku FAST kada je uređaj isključen i pritisnite tipku uključivanje/isključivanje, simbol automatskog isključivanja nestaje sa zaslonom. Funkcija je sada isključena. Funkcija će se nastaviti nakon što se uređaj ručno uključi.

## 7. Bluetooth veza

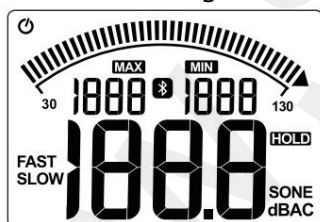
1. Uključite uređaj, zatim dugo pritisnite gumb, nakon čega će se na zaslonu uređaja pojaviti simbol . Simbol označava da je funkcija Bluetooth uključena. ✖

2. Skenirajte QR kôd ispod i preuzmite aplikaciju (za Android i iOS). Slijedite upute navedene u aplikaciji. Uključite Bluetooth na svom mobilnom telefonu, povežite uređaje i idite na aplikaciju.

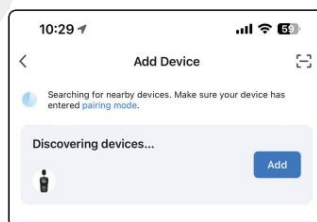


Aplikacija za pametni život

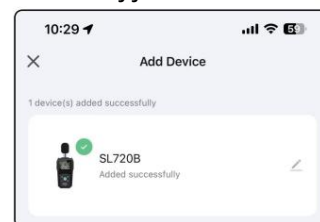
Bluetooth omogućen



Otkriven uređaj




Uređaj je dodan



#### 8. Upozorenje 1.

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme , izvadite baterije.

U suprotnom postoji rizik od curenja, korozije i naknadnog oštećenja uređaja.

2. Ako se na zaslonu pojavi simbol slabe baterije, na vrijeme zamijenite nove  , baterije .

3. Ako uređaj koristite na otvorenom, koristite loptu za zaštitu od vjetra. Postoji rizik od utjecaja na mikروفon uređaja .

4. Ne pohranjujte uređaj na prašnjavom mjestu, mjestu s visokom temperaturom i vlagom, mjestu gdje su prisutne zapaljive tekućine i korozivni plinovi . Također, ne pohranjujte uređaj na mjestu gdje postoji rizik od eksplozije ili jakog elektromagnetskog polja.

5. Za čišćenje koristite vlažnu krpu s neutralnim deterdžentom .

Ne koristite otapala ili druge abrazivne tekućine. Nakon čišćenja, osušite uređaj suhom krpom.

#### 9. Zamjena baterije 1.

Isključite uređaj.

2. Odvijačem odvrnite vijke na poklopcu odjeljka za baterije .

3. Uklonite poklopac odjeljka za baterije .

4. Izvadite stare baterije.

5. Umetnite 3 nove baterije od 1,5 V AAA.

6. Vratite poklopac odjeljka za baterije i pričvrstite ga vijcima.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
19000 Prag 9  
Češka Republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)